31980R1698

1980.7.1. *AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA* L 166/87

A BIZOTTSÁG 1698/80/EGK RENDELETE

(1980. június 30.)

a cukorágazatban előzetesen rögzített exportlefölözések és -visszatérítések kiigazításáról szóló 797/80/EGK rendelet kiegészítéséről

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Gazdasági Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a legutóbb az 1396/78/EGK rendelettel ([1]) módosított, a cukor piacának közös szervezéséről szóló, 1974. december 19-i 3330/74/EGK tanácsi rendeletre ([2]) és különösen annak 17. cikke (5) bekezdésére és 19. cikke (2) és (4) bekezdésére,

mivel a cukorágazatban előzetesen rögzített exportlefölözések és -visszatérítések kiigazításáról szóló, 1980. március 31-i 797/80/EGK bizottsági rendelet ([3]) az 1980. július 1-je előtt kiadott, de ezen időpontot követően felhasznált engedélyek esetében a visszatérítések emeléséről és az exportlefölözések csökkentéséről rendelkezik;

mivel az exportlefölözések esetében a lefölözés összege alacsonyabb lehet a szóban forgó kiigazítás összegénél; mivel ennek következtében a kereskedőkkel szembeni egyenlőtlen bánásmód elkerülése érdekében az említett rendeletet olyan rendelkezéssel kell kiegészíteni, amelynek értelmében a különbséget az érdekelt félnek a felszámított exportlefölözés helyett nyújtandó export-visszatérítésnek kell tekinteni;

mivel az e rendeletben foglalt intézkedések összhangban vannak a Cukorpiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 797/80/EGK rendelet 1. cikke a következőképpen módosul:

1. Az első bekezdésből „az érintett fél kérelmére” szövegrészt el kell hagyni.
2. A (2) bekezdés a következő harmadik albekezdéssel egészül ki:

   „Ha az exportlefölözés összege alacsonyabb a kiigazítás összegénél, a két összeg közötti különbséget az érintett félnek nyújtandó export-visszatérítésnek kell tekinteni. Ilyen esetekben exportlefölözés nem fizetendő.”

2. cikk

Ez a rendelet 1980. július 1-jén lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 1980. június 30-án.

a Bizottság részéről
Finn GUNDELACH
alelnök

([1]) HL L 170., 1978.3.28., 1. o.
([2]) HL L 359., 1974.12.31., 1. o.
([3]) HL L 87., 1980.4.1., 39. o.